

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr.ttes roues)	Marque de fabrique SAURER - OM XXXXXXXXXXXX	Type Tigrotto M.3 4 x 4	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4 9 4 4			
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant.- "OM" devant No châssis.- "OMCO2D-" devant No moteur							
Constructeur du châssis OM, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon			Carburant diesel	Nombre de cylindres 4			
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection							
Type du moteur CO'2 D -. - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot: avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied							
Cylindrée 4'397 cm³	Frein de remorque sur demande			Dimensions ext. en mm			
Temps 4	Transmission méc.synchr.		Treuil/Cabest.	Longueur 5'135			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 5		Crochet rem. sur demande	Largeur 2'020			
Entraînement ttes roues	Vitesse en 1" 10		Vole avant 1'665	Hauteur 2'240			
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 70		Vole arrière 1'562	Empattement 3'000			
Nombre de pneus 6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,3/12,95	Porte à faux arr. 1'100			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, 2-circuits, assisté par air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'900	960	2'860	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'700	1'700	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	3'200	6'250	7'500	*)			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier **)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à droite			Marque du moteur OM-SAURER		C.V. frein 85 DIN		
Alésage 108		Course 120		C.V. Impôts 22,4			
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée							
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr.)			Places debout		
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande							

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV=	comb.av.feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux		latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR=	à côté réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 78 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	81 bB à 2'400 t/min - pot d'échappement	"OM IGM 0186 S"	

Observations et exceptions

- *) Poids maximum garanti : Pour camions à ordures = 7'800 kg
- **) Poids max.garanti pour train routier : 11'000 kg
(pour trafic interne d'une entreprise = 12'500 kg)

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Ecart entre châssis et pneus des roues motrices : Doit être modifié de chaque côté à 30 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr.ttes roues)	Marque de fabrique SAURER - OM XXXXXXXXXXXX	Type Tigrotto M 3 4 x 4	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4 9 4 4			
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant.- "OM" devant No châssis.- "OMCO2D-." devant No moteur							
Carburant diesel			Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis OM, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon							
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection							
Type du moteur CO 2 D -. - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied							
Cylindrée 4'397 cm³	Frein de remorque sur demande			Dimensions ext. en mm			
Temps 4	Transmission méc.synchr.		Treuil/Cabest.	Longueur 5'135			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 5		Crochet rem. sur demande	Largeur 2'020			
Entraînement ttes roues	Vitesse en 1" 10	Vole avant 1'665		Hauteur 2'240			
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 70	Vole arrière 1'562		Empattement 3'000			
Nombre de pneus 6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,3/12,95	Porte à faux arr. 1'100			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, 2-circuits, assisté par air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	1'900	960	2'860	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'700	1'700	Largeur
Total				Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	3'200	6'250	7'500	*)			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier **)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à droite			Marque du moteur OM-SAURER		C.V. frein 85 DIN		
Alésage 108		Course 120		C.V. impôts 22,4			
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée							
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr.)			Places debout		
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande							

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV=	comb.av.feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux		latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR=	à côté réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 78 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	81 bB à 2'400 t/min	- pot d'échappement	"OM IGM 0186 S"

Observations et exceptions

*) Poids maximum garanti : Pour camions à ordures = 7'800 kg

**) Poids max.garanti pour train routier : 11'000 kg

(pour trafic interne d'une entreprise = 12'500 kg)

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Ecart entre châssis et pneus des roues motrices : Doit être modifié de chaque côté à 30 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65

La Commission d'expertise-type